

Zhrnutie stanoviska európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktoré sa týka požiadaviek typového schválenia pri zavádzaní palubného systému eCall a ktorým sa mení smernica 2007/46/ES

(Úplné znenie tohto stanoviska sa nachádza v anglickom, francúzskom a nemeckom jazyku na webovej stránke európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov <http://www.edps.europa.eu>)

(2014/C 38/04)

1. Úvod

1.1. Konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov

1. Dňa 13. júna 2013 prijala Komisia návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktoré sa týka požiadaviek typového schválenia pri zavádzaní palubného systému eCall a ktorým sa mení smernica 2007/46/ES (ďalej len „návrh“) ⁽¹⁾, oznámeného v oznámení Komisie z 21. augusta 2009 s názvom eCall: čas na zavedenie (ďalej len „oznámenie z roku 2009“) ⁽²⁾.

2. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov víta skutočnosť, že s ním Komisia konzultuje a že bol do preambúl návrhu zahrnutý odkaz na tieto konzultácie.

3. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov mal ešte pred prijatím návrhu možnosť poskytnúť Komisii neformálne pripomienky. Vysoko oceňuje, že väčšina jeho pripomienok bola zohľadnená.

1.2. Cieľ a rozsah návrhu

4. Týmto návrhom sa dopĺňajú ďalšie regulačné opatrenia realizované na podporu zavedenia palubného systému eCall, ako sú smernica 2010/40/EÚ o inteligentných dopravných systémoch ⁽³⁾, odporúčanie Komisie z 8. septembra 2011 o podpore služby eCall na celom území EÚ ⁽⁴⁾, a prijatie špecifikácií modernizácie stredísk tiesňových volaní ⁽⁵⁾, o ktorých boli s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov realizované konzultácie a ku ktorým poskytol pripomienky ⁽⁶⁾.

5. Tento návrh sa zaoberá povinným zavedením palubného systému eCall do vozidiel s novým typovým schválením v Európe. Na rozdiel od súčasného systému, v rámci ktorého výrobcovia automobilov inštalujú systém eCall dobrovoľne, sa v návrhu ustanovuje povinné zabudovanie zariadení so systémom eCall do všetkých nových vozidiel, začínajúc novými typmi osobných automobilov a ľahkých úžitkových vozidiel, a to do 1. októbra 2015 ⁽⁷⁾. Obsahuje preto viacero povinností pre výrobcov vozidiel alebo zariadení.

4. Závery

63. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zdôrazňuje, že spracúvanie osobných údajov patrí k základným povinnostiam, ktoré sa týmto návrhom zavádzajú, a víta skutočnosť, že sa zohľadnilo množstvo jeho odporúčaní súvisiacich s dôsledkami ochrany údajov v systéme eCall pomocou tiesňovej linky 112.

⁽¹⁾ COM(2013) 316 final.

⁽²⁾ KOM(2009) 434 v konečnom znení.

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/40/EÚ zo 7. júla 2010 o rámci na zavedenie inteligentných dopravných systémov v oblasti cestnej dopravy a na rozhrania s inými druhmi dopravy (Ú. v. EÚ L 207, 6.8.2010, s. 1).

⁽⁴⁾ Odporúčanie Komisie 2011/750/EÚ z 8. septembra 2011 o podpore služby eCall v sieťach elektronickej komunikácie na prenos tiesňových volaní pomocou linky 112 na celom území EÚ (systém eCall) (Ú. v. EÚ L 303, 22.11.2011, s. 46).

⁽⁵⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 305/2013 z 26. novembra 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/40/EÚ, pokiaľ ide o zosúladené poskytovanie interoperabilného systému eCall v celej EÚ, Text s významom pre EHP (Ú. v. EÚ L 91, 3.4.2013, s. 1).

⁽⁶⁾ Pozri najmä stanovisko z 22. júla 2009 k inteligentným dopravným systémom, formálne pripomienky z 12. decembra 2011 k odporúčaniam Komisie o zavedení zosúladeného poskytovania interoperabilného systému eCall v celej EÚ a list z 19. decembra 2012 týkajúci sa delegovaného nariadenia Komisie, pokiaľ ide o zosúladené poskytovanie interoperabilného systému eCall v celej EÚ, všetky uverejnené na webovej stránke európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov: <http://www.edps.europa.eu> (v časti Consultation).

⁽⁷⁾ Pozri článok 4 a článok 5 ods. 1 návrhu.

64. Pokiaľ ide o systém eCall pomocou tiesňovej linky 112, európsky dozorný úradník pre ochranu údajov odporúča, aby sa v návrhu podrobnejšie rozpracovali tieto oblasti:

- Do návrhu je potrebné vložiť v podobe vecného a príslušného ustanovenia výslovný odkaz na platné právne predpisy EÚ týkajúce sa ochrany údajov, pričom je potrebné spomenúť najmä smernicu 95/46/EHS a uviesť, že tieto ustanovenia sa budú uplatňovať v súlade s vnútroštátnymi pravidlami ich vykonávania.
- Odkaz na pracovný dokument pracovnej skupiny zriadenej podľa článku 29 je odčlenený od odkazu na právne predpisy na ochranu údajov v odôvodnení 13.
- Je potrebné rozpracovať konkrétne záruky na ochranu údajov, ktoré sa budú vzťahovať na systém eCall pomocou tiesňovej linky 112, a to skôr v návrhu než v delegovaných aktoch, pričom najmä v článku 6 je potrebné:
 - určiť kontrolóra a orgán zodpovedný za spracúvanie žiadostí o prístup,
 - určiť zoznam údajov uvedený ako minimálny súbor údajov a celý súbor údajov (je možné rozpracovať ho v delegovanom alebo vykonávacom akte),
 - začleniť možnosť, že dotknuté osoby budú môcť deaktivovať súkromnú službu eCall a služby pridanej hodnoty,
 - konkrétne stanoviť obdobia uchovávanía spracovaných údajov,
 - konkrétne stanoviť spôsoby vykonávania práv dotknutých osôb.
- Je potrebné doplniť článok 6 ods. 3 tak, aby informácie, na ktoré sa v ňom odkazuje, tvorili súčasť technickej dokumentácie odovzdávanej spolu s vozidlom. Tiež je v návrhu potrebné uviesť, že na dostupnosť týchto informácií má byť vlastník automobilu upozornený osobitným dokumentom v čase zakúpenia automobilu.
- Pred prijatím delegovaných aktov stanovených v článku 6 ods. 4 je potrebné konzultovať s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.

65. Pokiaľ ide o súkromné služby eCall a služby s pridanou hodnotou, európsky dozorný úradník pre ochranu údajov pripomína, že sa v návrhu upravujú tak, aby spĺňali podobné alebo prísnejšie požiadavky na ochranu údajov než sú požiadavky pre systém eCall pomocou tiesňovej linky 112. Pripomína tiež, že:

- v návrhu sa uvádza, že na rozdiel od systému eCall pomocou tiesňovej linky 112 sa súkromné služby eCall a služby s pridanou hodnotou dobrovoľne nastavujú a štandardne deaktivujú,
- požiadavka na vhodnú a rozdielnu zmluvu medzi spotrebiteľom a poskytovateľom služby sa stanovuje v osobitnom ustanovení navrhovaného nariadenia a že v tomto ustanovení sa objasňuje, že táto zmluva sa má týkať aspektov ochrany údajov vrátane poskytovania príslušných informácií o službe/službách spotrebiteľom a získavania ich súhlasu so spracovaním údajov v súvislosti s poskytovaním týchto služieb s pridanou hodnotou. V návrhu sa zabezpečuje, že dotknuté osoby si môžu vybrať používanie služieb na základe konkrétnej zmluvnej ponuky realizovanej pred spracovaním. Tejto požiadavke nebudú vyhovávať nezmeniteľné doložky zmluvy o predaji automobilu, ani doložky, ktoré sú súčasťou povinne prijímaných všeobecných podmienok a ustanovení.
- V zmluve je tiež potrebné stanoviť, že odmietnutie ponúkanej služby nebude mať nepriaznivé následky. Takéto vyhlásenie je možné začleniť do časti zmluvy s vyhlásením o ochrane osobných údajov.

66. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov ďalej odporúča, aby:

- sa v návrhu objasnilo, že v prípade služieb s pridanou hodnotou je zakázané nepretržité sledovanie,

- sa do vecného ustanovenia návrhu začlenila špecifikácia kategórií údajov spracúvaných v rámci systému eCall pomocou tiesňovej linky 112, v súkromných službách eCall a službách s pridanou hodnotou, a aby sa v návrhu vymedzila koncepcia celého súboru údajov,
- sa v súlade so zásadou minimalizácie údajov spracúvali len údaje potrebné pre súkromné služby eCall a služby s pridanou hodnotou,
- sa v osobitnom ustanovení pripomenulo, že spracúvanie citlivých údajov v súkromných službách eCall a službách s pridanou hodnotou je zakázané,
- sa vo vecnom ustanovení návrhu určilo a konkrétne stanovilo obdobie uchovávania údajov spracúvaných v systéme eCall pomocou tiesňovej linky 112, súkromných službách eCall a službách s pridanou hodnotou,
- sa v špecifikáciách v texte zaručila bezpečnosť údajov spracúvaných v systéme eCall pomocou tiesňovej linky 112, súkromných službách eCall a službách s pridanou hodnotou.

V Bruseli 29. októbra 2013

Giovanni BUTTARELLI

asistent európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov
